

BROWIN

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MŁYNEK DO KAWY – ELEKTRYCZNY, ŻARNOWY,
Z ZAPARZACZEM I KUBKIEM TERMICZNYM

EN

USER MANUAL

COFFEE GRINDER – ELECTRIC, WITH CERAMIC BURRS
BREWER AND THERMAL MUG

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

KAFFEEMÜHLE – ELEKTRISCH, MIT MAHLMECHANISMUS,
MIT KAFFEEBRÜHER UND THERMOBECHER

FR

NOTICE D'UTILISATION

MOULIN À CAFÉ - ÉLECTRIQUE, À MEULES
AVEC INFUSEUR ET MUG THERMIQUE

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

KAVAMALĖ – ELEKTRINĖ, GIRNINĖ
SU PLIKYTUVU IR TERMINIU PUODELIU

LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

ELEKTRISKĀS KAFIJAS DZIRNAVIŅAS, DZIRNAKMENS,
AR KAFIJAS AUTOMĀTU UN TERMĪSKO KRŪZI

EE

KASUTUSJUHEND

JAHVATUSKIVIDEGA ELEKTRILINE KOHVIVESKI, KOHVIKEETJA
JA TERMOKRUUSIGA

CZ

NÁVOD K OBSLUZE

MŁYNEK NA KÁVU – ELEKTRICKÝ, S MLECÍMI KAMENY,
S DRIPPEREM A TERMOHRNKEM



*rysunek poglądowy | sample drawing for illustrative purposes only

No 320503



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI MŁYNEK DO KAWY – ELEKTRYCZNY, ŻARNOWY, Z ZAPARZACZEM I KUBKIEM TERMICZNYM

Dziękujemy za wybór produktu z oferty firmy BROWIN. Dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi i stosuj się do zawartych w niej zaleceń. Instrukcję zachowaj na przyszłość.

Żarnowy, elektryczny młynek do kawy z zaparzaczem typu dripper i kubkiem termicznym – praktyczny, prosty w obsłudze produkt, niezastąpiony dla każdego miłośnika świeżo mielonej kawy. Jest mobilny, nieduży, a przy tym pojemny. Zawsze warto mieć go pod ręką – w domu, w biurze, w trasie, podczas urlopu czy na działce. Idealnie zmieli porcję ziaren na aromatyczną, wyborną kawę w ulubionej przez Ciebie postaci.

Urządzenie to wyróżniają przede wszystkim następujące atuty:

- Wielofunkcyjność – zmieli ziarna, zaparz i delektuj się gotową kawą!
- Mobilność – by przygotować kawę, potrzebujesz tylko gorącej wody.
- Młynek z zamykanym pojemnikiem na 30 g ziaren i płynną regulacją grubości mielenia.
- Zaparzacze do kawy typu dripper, ze stali nierdzewnej, z uchylnymi zaczepami z tworzywa, dopasowanymi do średnicy kubka.
- Przezroczysty pojemnik na zmieloną kawę lub do dozowania wody, z nadrukowaną skalą i otworkiem optymalizującym strumień wody przy zaparzeniu kawy.
- Kubek termiczny o pojemności 180 ml, ze stali nierdzewnej, z antypoślizgowym spodem.
- Uniwersalna zakrętka z ruchomym uchwytem – przydatna w opcji przenoszenia młynka, mielenia, zaparzania, zamykania i noszenia kubka oraz wygodnego picia (poprzez otwierany otworek).
- Trwałe ceramiczne żarna.
- Duża moc mielenia i wytrzymałość akumulatora.
- Ładowanie poprzez Micro-USB.
- Wysoka jakość i elegancki design.

Produkt jest przeznaczony do kontaktu z żywnością.

Kubek termiczny możesz wykorzystać do kawy oraz innych napojów. Dzięki podwójnym ściankom dłużej utrzyma temperaturę napojów ciepłych lub zimnych.

Elementy zestawu:

- Głowica zasilająca młynka z zamykanym pojemnikiem na ziarna kawy (do 30 g), z regulowanymi żarnami, z włącznikiem oraz z gniazdem podłączeniowym.

- Zakrętka wielofunkcyjna z otwieranym otworem do picia i ruchomym uchwytem – pasująca do zamykania górnej części młynka, kubka termicznego albo pojemnika na wodę / zmieloną kawę.
- Zaparzacz typu dripper – odłączany od głowicy z żarnami, z otwieranymi zaczepami umożliwiającymi oparcie go na kubku, pojemniku lub innym naczyniu o podobnej średnicy.
- Pojemnik do dozowania wody i na zmieloną kawę – z przezroczystego tworzywa, z nadrukowaną skalą i otworem optymalizującym strumień wody przy zaparzeniu kawy.
- Stalowy kubek termiczny – max. na 180 ml, z antypoślizgowym spodem.
- Przewód podłączeniowy o długości 0,5 m, z końcówkami Micro-USB / USB-A.
- Szczoteczka do czyszczenia żaren i pojemników.
- Instrukcja użytkowania.

Kubek jest wyposażony w gwint, dzięki któremu można go z łatwością połączyć z głowicą młynka. Wysokość i średnica przezroczystego pojemnika są dopasowane do wymiarów i kształtu kubka. Zaparzacz (po połączeniu z głowicą) idealnie mieści się we wnętrzu kubka. Wszystkie elementy tworzą spójną konstrukcyjnie całość i zapewniają wygodne przenoszenie oraz przechowywanie produktu.

Parametry techniczne:

masa:	543 g
moc:	6 W
czas ładowania:	1,5-2 godz.
akumulator:	1200 mAh, litowy
materiały:	ABS, AS, ceramiczne żarna, stal nierdzewna SS304 (kubek i coffee dripper), silikon, EVA
typ ładowania:	Micro-USB / USB-A
pojemność pojemnika na ziarna:	30 g
pojemność pojemnika na wodę/ zmieloną kawę:	180 ml
pojemność kubka:	180 ml
kolory:	czarna głowica + przezroczysty pojemnik i stalowy kubek
rozmiary produktu po złożeniu:	wysokość 228 mm, średnica górna 87 mm, średnica podstawy 70 mm (korpus młynka nieco zwęża się ku dołowi)

Przy naładowanym akumulatorze w młynku można zmielić ilość ziarna na ok. 15 filiżanek kawy.

Uwaga: Pamiętaj, by nie przeciążać urządzenia. Młynek nie powinien pracować przez dłuższy czas bez przerwy - konieczne jest robienie przerw między cyklami mielenia.

Zasady bezpieczeństwa:

- Używanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem jest zabronione.
- Zachowuj zasady bezpieczeństwa związane z korzystaniem z urządzeń elektrycznych – zwłaszcza podczas ładowania akumulatora młynka z gniazdka sieciowego za pośrednictwem ładowarki („kostki”).
- Produkt nie jest zabawką – chronić przed dziećmi.
- Urządzenia nie wolno samodzielnie rozbiierać i próbować go naprawiać.
- Korzystając z młynka należy przestrzegać zasad bezpiecznego użytkowania urządzeń elektrycznych, zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji.
- Nie wkładaj górnej części młynka do wody.
- Przy czyszczeniu żaren zachowaj ostrożność – używaj dedykowanej szczoteczki.
- Korzystając z kubka napełnionego gorącym napojem, należy zachować ostrożność, by uniknąć ewentualnego oparzenia.
- Przed użyciem ruchomego uchwyty w celu przeniesienia urządzenia / kubka, należy wcześniej sprawdzić, czy zakrętka jest właściwie dokręcona.
- Podczas eksploatacji urządzenia, a zwłaszcza jego czyszczenia / mycia zadbaj o to, by do gniazda podłączeniowego nie dostała się woda.

Sposób użycia:

Przed pierwszym użyciem wyczyść wszystkie elementy zgodnie z zaleceniami dotyczącymi czyszczenia, podanymi w dalszej części instrukcji.

1. Odkręć i zdejmij zakrętkę, przesunij obrotową pokrywę w komorze młynka i do otworu wysp odpowiednią ilość ziaren kawy. Do wsypania możesz wykorzystać przezroczysty pojemnik młynka. Zamknij pokrywę.
2. Za pomocą pokrętła pod żarnami ustaw pożądaną grubość mielenia kawy – pomoże Ci w tym skala wytłoczona obok pokrętła.
3. By zmielić kawę:
 - bezpośrednio do zaparzacza – połącz go z głowicą (zaczepy zaparzacza powinny być złożone i po wsunięciu znaleźć się z półokrągłych wycięciach kołnierza głowicy);
 - do przezroczystego pojemnika z zestawu – nałóż go bezpośrednio na głowicę młynka (po odłączeniu zaparzacza);
 - do jakiegokolwiek innego pojemnika – ustaw żarna młynka tuż nad tym pojemnikiem (lub w jego wnętrzu).
4. Rozpocznij mielenie naciskając silikonowy przycisk włącznika, znajdujący się na bocznej części głowicy młynka. Młynek sam się wyłączy, gdy zmieli całą wsypaną ilość ziarna.

Jeśli chcesz zaparzyć świeżo zmieloną kawę, przejdź do kolejnych punktów.

5. Zdejmij zaparzacze z porcją kawy / lub pojemnik ze zmieloną kawą. Odchyl na boki zaczepy zaparzacza (drippera) i umieść go na kubku (tak, by zaczepy opierały się na rancie kubka). Jeśli kawa została zmielona do pojemnika, wysyp jej porcję do zaparzacza (jeśli zostanie Ci część zmielonej kawy, przesyj ją do innego pojemnika ze szczelnym zamknięciem, by móc pojemnik młynka wykorzystać na wodę do zaparzania).
Zamiast kubka z zestawu możesz wykorzystać filiżankę lub inny, np. ceramiczny kubek.
6. Zagotuj wodę. Do przezroczystego pojemnika wlej potrzebną do zaparzenia ilość gorącej (ale już nie wrzącej) wody i zamknij pojemnik zakrętką młynka (z zamkniętym otworkiem do picia).
7. Przytrzymując zakrętkę ustaw pojemnik w taki sposób, by otworek w jego bocznej części znalazł się nad zaparaczem. Powoli zalewaj kawę gorącą wodą – najlepiej partiami, wykonując koliste ruchy. Średnica otworka w ścianie pojemnika zapewnia optymalny strumień wody potrzebny do zaparzenia kawy.
8. Po zalaniu kawy zdejmij zakrętkę z przezroczystego pojemnika i ustaw na nim dripper – resztki płynu po zaprzemieniu będą skapywać jeszcze przez pewien czas.
9. Zakręć zakrętkę na kubku i ciesz się smakiem swojej ulubionej kawy.

Ten zestaw daje Ci różne możliwości przygotowania kawy – jeśli wolisz zaparzyć ją w inny sposób, niż z wykorzystaniem drippera, po prostu zmiel kawę i przygotuj napar tak jak lubisz.

Czyszczenie i przechowywanie:

By zapewnić urządzeniu odpowiednio długie i efektywne działanie, przestrzegaj poniższych wskazówek.

- **Uwaga!** Głowicy młynka z żarnami nigdy nie wkładaj do wody – w razie potrzeby przetrzyj ją z zewnątrz miękką wilgotną ściereczką i wytrzyj do sucha. Uważaj, by do gniazda podłączeniowego nie dostała się woda.
- Do czyszczenia żaren i pojemnika na ziarna używaj specjalnej szcoteczki, będącej elementem zestawu. Po użyciu wnętrza młynka możesz przetrzeć wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.
- Zaparzacze po usunięciu fusów dokładnie umyj wodą i wytrzyj do sucha.
- Pojemnik na wodę / kawę po użyciu umyj i wytrzyj do sucha. Nie myj w zmywarce.
- Stalowy kubek po użyciu umyj miękką gąbką / ściereczką, najlepiej używając środka czyszczącego przeznaczonego do naczyń ze stali nierdzewnej. Po umyciu kubek dokładnie wytrzyj do sucha. Kubek możesz także myć w zmywarce.
- Pamiętaj, że stal nierdzewna jest podatna na zadrapania, dlatego do czyszczenia nie używaj ostrych szcetek i innych przedmiotów mogących uszkodzić powierzchnię stali.
- Młynek, odpowiednio oczyszczony, złożony i wytarty do sucha, przechowuj w suchym miejscu.

Rozwiązywanie ewentualnych problemów:

- W przypadku awarii ładowania, sprawdź:
 - czy przewód ładowania jest prawidłowo połączony,
 - czy silnik nie jest uszkodzony.
- Jeśli silnik nie działa, sprawdź:
 - czy silnik jest zasilany,
 - czy do pojemnika na kawę ziarnistą nie dostały się inne produkty,
 - czy elementy urządzenia zostały złożone zgodnie z instrukcją,
- Jeśli silnik pracuje tylko przez krótki czas:
 - naładuj akumulator.

Utylizacja: Opakowanie i zużyty sprzęt należy usunąć zgodnie z przepisami obowiązującymi na terenie państwa, w którym urządzenie jest użytkowane.

Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie, potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu jego właściwego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



USER MANUAL COFFEE GRINDER – ELECTRIC, WITH CERAMIC BURRS BREWER AND THERMAL MUG

Thank you for choosing a product from BROWIN's offer. Carefully read the user manual and follow the recommendations contained therein. Retain the user manual for future reference.

Electric coffee grinder with ceramic burrs, featuring a dripper infuser and thermal mug – a practical, easy-to-use product that is indispensable for any fan of freshly ground coffee. It is mobile, compact and yet capacious. It is always a good idea to have it on hand – at home, in the office, on the road, on holidays or at the allotment garden. It will perfectly grind a batch of beans into aromatic, delicious coffee in your favourite form.

The device is distinguished primarily by the following advantages:

- Multifunctionality – grind the beans, brew them and enjoy the finished coffee!
- Mobility – all you need to make coffee is hot water.
- Grinder with lockable container for 30 g of beans and smooth adjustment of grinding fineness.
- Dripper type coffee infuser, in stainless steel, with swivelling plastic catches to match the diameter of the mug.
- Transparent container for ground coffee or for dispensing water, with printed scale and an opening to optimise the water flow during coffee brewing.
- Thermal mug with a capacity of 180 mL, in stainless steel, with anti-slip bottom.
- Universal cap with movable handle - useful for carrying the grinder, grinding, brewing, closing and carrying the cup, and convenient drinking (via the opening).
- Durable ceramic burrs
- High grinding power and battery life.
- Charging via Micro-USB.
- High quality and elegant design.

The product is intended for contact with food.

The thermal mug can be used for coffee and other drinks. Thanks to its double walls, it will maintain the temperature of hot or cold drinks for longer.

Contents of the set:

- Grinder power head with lockable coffee bean container (up to 30 g), adjustable ceramic burrs, on/off switch and connection socket.
- Multifunctional cap with opening for drinking and movable handle - suitable for closing the top of the grinder, thermal mug or water / ground coffee container.
- Dripper-type infuser - detachable from the ceramic burrs head, with opening catches that allow it to rest on the mug, container or other vessel of similar diameter.

- Container for dispensing water and storing ground coffee – made of transparent plastic, with printed scale and an opening that optimises the water flow when brewing coffee.
- Steel thermal mug – for up to 180 mL, with anti-slip bottom.
- Connection cable, 0.5 m long, with Micro-USB / USB-A terminals.
- Brush for cleaning the quern and containers
- User manual

The mug is fitted with a thread that allows it to be easily connected to the grinder head. The height and diameter of the transparent container are matched to the dimensions and shape of the mug. The infuser (when connected to the head) fits perfectly inside the mug. All the elements form a structurally coherent whole and ensure convenient handling and storage of the product.

Technical parameters:

weight:	543 g
power:	6 W
charging time:	1,5-2 hours
battery:	1200 mAh, lithium ion
materials:	ABS, AS, ceramic burrs, SS304 stainless steel (mug and coffee dripper), silicone, EVA
charging type:	Micro-USB / USB-A
capacity of the bean container:	30 g
capacity of the container for water / ground coffee:	180 ml
mug capacity:	180 ml
colours:	black head + transparent container and steel mug
product dimensions after assembly:	product dimensions after assembly: height - 228 mm, upper diameter - 87 mm, base diameter - 70 mm (the grinder body tapers slightly downwards)

With a charged battery, the grinder can grind enough beans for about 15 cups of coffee.

Please note: Remember not to overload the device. The grinder should not run for long periods without an interruption – making intervals between grinding cycles is necessary.

Safety principles:

- It is forbidden to use the product in a manner inconsistent with its intended use.
- Observe the safety rules associated with the use of electrical equipment – especially when charging the grinder's battery from the mains socket through a charger.
- The product is not a toy – keep it away from children.
- Do not disassemble or attempt to repair the appliance yourself.
- When using the grinder, it is important to follow the rules for the safe use of electrical appliances, in line with the recommendations provided in the manual.
- Do not immerse the top of the grinder in water.
- Be careful when cleaning the quern – use the dedicated brush.
- When using a mug filled with a hot beverage, use caution to avoid possible scalding.
- Before using the movable handle to move the device / mug, check beforehand whether the cap is properly tightened.
- When operating the appliance, and especially when cleaning/washing it, ensure that no water enters the connection socket.

How to use:

Before first use, clean all components according to the cleaning recommendations included further in this manual.

1. Unscrew and remove the cap, slide the rotating lid in the grinder chamber and pour the appropriate amount of coffee beans into the opening. You can use the grinder's transparent container for pouring. Close the lid.
2. Use the knob under the ceramic burrs to set the desired coffee grinding fineness – the scale embossed next to the knob will facilitate that.

3. To grind coffee:
 - directly into the infuser – connect it to the head (the infuser's catches should be folded and, after inserting, should be in the semi-circular notches of the head flange);
 - into the transparent container included in the set – put the container directly onto the grinder head (after the infuser has been detached);
 - into some other container – position the grinder's ceramic burrs right above (or inside) that container.
4. Start grinding by pressing the silicone switch button, located on the side of the grinder head. The grinder will switch itself off once it has ground all the beans poured in.

If you want to brew some freshly ground coffee, go to the following points.

5. Remove the infuser with a coffee portion / or the container with ground coffee. Tilt the catches of the infuser (dripper) sideways and place it on the mug (so that the catches rest on the rim of the mug). If the coffee has been ground into the container, pour a portion of it into the infuser (if you some ground coffee remains unused, transfer it to another container with a tight seal so that you can use the grinder container for water needed for brewing). Instead of the mug from the set, you can use a cup or another container, such as a ceramic mug.
6. Boil the water. Pour the amount of hot (but no longer boiling) water needed for brewing into the transparent container and close the container with the grinder cap (with the drinking hole closed).
7. Holding the cap, position the container so that the hole in the side of the container is above the infuser. Slowly pour hot water over the coffee - preferably in batches, using circular motions. The diameter of the opening in the wall of the container ensures the optimum flow of water needed to brew the coffee.
8. After pouring water over the coffee, remove the cap from the transparent container and set the dripper on top of it – the residual liquid will continue to drip for some time after brewing.
9. Twist the cap on the mug and enjoy the flavour of your favourite coffee.

This set gives you a variety of coffee preparation options – if you prefer to brew your coffee in a different way than with a dripper, simply grind your coffee and prepare the brew the way you like it.

Cleaning and storage:

To ensure that the device will operate efficiently and for a long time, observe the following guidelines.

- Please note! Never put the grinder head with the ceramic burrs in water - if necessary, wipe the outside with a soft damp cloth and then wipe it dry. Take care that no water enters the connection socket.
- Use the special brush included in the set to clean the ceramic burrs and the bean container. After using the grinder, you can wipe the inside of it with a damp cloth and then wipe it dry.
- After removing the grounds, wash the infuser thoroughly with water and wipe it dry.
- Wash and wipe dry the water/coffee container after use. Do not wash it in a dishwasher.
- After use, wash the steel mug with a soft sponge / cloth, preferably using a cleaner designed for stainless steel dishes. After washing the mug, wipe it dry thoroughly. You can also wash it in a dishwasher.
Remember that stainless steel is prone to scratches, so do not use for cleaning any sharp brushes or other objects that can damage the surface of the steel.
- Store the grinder, properly cleaned, assembled and wiped dry, in a dry place.

Resolution of possible problems:

- In the event of a charging failure, check:
 - whether the charging cable is properly connected,
 - whether the motor is undamaged.
- If the motor does not work, check:
 - whether the motor is powered,
 - whether the bean container is free of other products,
 - whether the device components have been assembled in line with the manual.
- If the motor is operating for a short time only:
 - charge the battery.

Disposal: The packaging and worn equipment should be disposed of in line with provisions of the law binding on the territory of the country where the device is used.

Please note!

Every household uses electrical and electronic equipment and, therefore, is a potential producer of waste that is hazardous to people and the environment due to presence of hazardous substances, mixtures, and constituents in the equipment. On the other hand, waste equipment constitutes valuable material from which raw materials such as copper, tin, glass, iron, etc. can be recovered.



The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on equipment, packaging, or accompanying documents means that the product must not be disposed of together with other waste. Such a marking means at the same time that the equipment was placed on the market after 13th of August 2005. The user is obligated to provide waste equipment to the designated waste collection point for appropriate processing. You can find information on the available system for collecting waste electrical equipment at a given store's enquiry point and at the city hall/municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the natural environment and human health!



BEDIENUNGSANLEITUNG KAFFEEMÜHLE – ELEKTRISCH, MIT MAHLMECHANISMUS, MIT KAFFEEBRÜHER UND THERMOBECHER

Vielen Dank für die Wahl eines Produkts aus dem Angebot von BROWIN. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Elektrische Kaffeemühle mit Mahlmechanismus, Dripper-Kaffeebrüher und Thermobecher - ein praktisches, einfach zu bedienendes Produkt, das ein Muss für jeden Liebhaber von frisch gemahlenem Kaffee ist. Sie ist mobil, kompakt und hat dennoch ein großes Fassungsvermögen. Es ist immer eine gute Idee, sie zur Hand zu haben - zu Hause, im Büro, auf Reisen, im Urlaub oder im Schrebergarten. Sie mahlt perfekt eine Portion Bohnen für aromatischen, köstlichen Kaffee.

Das Gerät zeichnet sich vor allem durch die folgenden Vorteile aus:

- Multifunktional - Bohnen mahlen, aufbrühen und den fertigen Kaffee genießen!
- Mobilität - alles, was Sie für die Zubereitung von Kaffee brauchen, ist heißes Wasser.
- Mühle mit verschließbarem Behälter für 30 g Bohnen und stufenloser Regelung des Mahlgrads.
- Dripper-Kaffeebrüher aus rostfreiem Stahl, mit kippbaren Verschlüssen aus Kunststoff, die an den Durchmesser des Bechers angepasst sind.
- Durchsichtiger Behälter für gemahlene Kaffee oder für die Dosierung von Wasser, mit aufgedruckter Skala und einer Öffnung zur Optimierung des Wasserflusses während des Brühens.
- Thermobecher mit einem Fassungsvermögen von 180 ml, aus rostfreiem Stahl, mit rutschfestem Boden.
- Universalschraubverschluss mit beweglichem Griff - nützlich beim Tragen der Mühle, Mahlen, Brühen, Verschießen und Tragen des Bechers sowie zum bequemen Trinken (über die Öffnung).
- Beständige keramische Mahlsteine.
- Hohe Mahl- und Akkuleistung.
- Aufladen über Micro-USB.
- Hohe Qualität und elegantes Design.

Das Produkt ist zum Kontakt mit Lebensmitteln zugelassen.

Sie können den Thermobecher für Kaffee und andere Getränke verwenden. Dank seiner doppelten Wände hält er die Temperatur von heißen oder kalten Getränken länger aufrecht.

Bestandteile des Sets:

- Stromversorgungskopf mit verschließbarem Kaffeebohnenbehälter (bis 30 g), mit verstellbarem Mahlmechanismus, mit Ein-/Ausschalter und mit Anschlussbuchse.
- Multifunktionaler Schraubverschluss mit zu öffnender Trinköffnung und beweglichem Griff - geeignet zum Verschießen des oberen Teils der Kaffeemühle, des Thermobechers oder des Behälters für Wasser/gemahlene Kaffee.
- Dripper-Kaffeebrüher – vom Mahlkopf abnehmbar, mit zu öffnenden Verschlüssen, die es ermöglichen, ihn auf einen Becher, einen Behälter oder ein anderes Gefäß mit ähnlichem Durchmesser zu stellen.
- Behälter für die Dosierung von Wasser und für gemahlene Kaffee – aus durchsichtigem

Kunststoff, mit aufgedruckter Skala und einer Öffnung zur Optimierung des Wasserflusses während des Brühens.

- Thermobecher aus Stahl - max. für 180 ml, mit rutschfestem Boden.
- Anschlusskabel 0,5 m lang, mit Micro-USB / USB-A Anschluss.
- Bürste für die Reinigung des Mahlmechanismus und der Behälter.
- Bedienungsanleitung.

Der Becher ist mit einem Gewinde ausgestattet, mit dem er leicht an den Mühlenkopf angeschlossen werden kann. Die Höhe und der Durchmesser des durchsichtigen Behälters sind auf die Abmessungen und die Form des Bechers abgestimmt. Wenn der Brüher mit dem Kopf verbunden ist, passt er perfekt in den Becher. Alle Bestandteile bilden eine strukturell zusammenhängende Einheit und gewährleisten eine bequeme Handhabung und Lagerung des Produkts.

Technische Parameter:

Gewicht:	543 g
Leistung:	6 W
Ladedauer:	1,5-2 Stunden
Akku:	1200 mAh, Lithium
Materialien:	ABS, AS, keramische Mahlsteine, rostfreier Stahl SS304 (Becher und Kaffee-Dripper), Silikon, EVAC
Ladeweise:	Micro-USB / USB-A
Fassungsvermögen des Behälters für Bohnen:	30 g
Fassungsvermögen des Behälters für Wasser / gemahlene Kaffee:	180 ml
Fassungsvermögen des Bechers:	180 ml
Farben:	schwarzer Kopf + transparenter Behälter und Stahlbecher
Produktabmessungen im zusammengebauten Zustand:	Höhe 228 mm, oberer Durchmesser 87 mm, Basisdurchmesser 70 mm (das Gehäuse der Mühle verjüngt sich leicht nach unten)

Bei aufgeladenem Akku kann man mit der Mühle Bohnen für etwa 15 Tassen Kaffee mahlen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht überlasten. Die Mühle sollte nicht über längere Zeiträume ohne Unterbrechung laufen - zwischen den Mahlzyklen sind Pausen erforderlich.

Sicherheitsgrundsätze:

- Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts ist verboten.
- Beachten Sie die Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit elektrischen Geräten - insbesondere beim Laden des Mühlenakkus über das Ladegerät aus der Steckdose.
- Das Produkt ist kein Spielzeug - es muss von Kindern ferngehalten werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Bei der Verwendung der Mühle müssen die Regeln für den sicheren Gebrauch von Elektrogeräten beachtet werden, wie sie in der Anleitung empfohlen werden.
- Den oberen Teil der Mühle nicht ins Wasser stellen.
- Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des Mahlmechanismus - verwenden Sie eine spezielle Bürste.
- Wenn Sie einen Becher mit einem heißen Getränk benutzen, seien Sie vorsichtig um Verbrühungen zu vermeiden.
- Bevor Sie den beweglichen Griff zum Tragen des Geräts / des Bechers verwenden, überprüfen Sie, ob der Schraubverschluss richtig zugeht.
- Achten Sie beim Betrieb des Geräts, insbesondere beim Reinigen/Waschen, darauf, dass kein Wasser in die Anschlussbuchse eindringt.

Anwendungsweise:

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Komponenten gemäß den Reinigungsempfehlungen, die im weiteren Teil dieser Bedienungsanleitung angegeben wurden.

1. Schrauben Sie den Schraubverschluss ab, verschieben Sie den drehbaren Deckel in der Mühlenkammer und füllen Sie die gewünschte Menge Kaffeebohnen in die Öffnung. Zum Hineinfüllen können Sie den durchsichtigen Behälter der Mühle verwenden. Schließen Sie den Deckel.

2. Stellen Sie mit dem Drehknopf unter dem Mahlmechanismus den gewünschten Mahlgrad des Kaffees ein - die neben dem Drehknopf eingeprägte Skala hilft Ihnen dabei.
3. Um Kaffee zu mahlen:
 - direkt in den Kaffeebrüher - mit dem Kopf verbinden (die Verschlüsse des Kaffeebrühers müssen eingeklappt sein und beim Einsetzen in die halbkreisförmigen Aussparungen des Kopfflansches passen);
 - in den durchsichtigen Behälter aus dem Set - direkt auf den Mühlenkopf stellen (nachdem der Kaffeebrüher abgenommen wurde);
 - in einen anderen Behälter - positionieren Sie den Mahlmechanismus direkt über (oder in) diesem Behälter.
4. Starten Sie das Mahlen, indem Sie den Silikonschalter an der Seite des Mahlkopfes drücken. Die Mühle schaltet sich ab, wenn sie die gesamte eingefüllte Bohnenmenge gemahlen hat.

Wenn Sie frisch gemahlene Kaffee aufbrühen möchten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte.

5. Nehmen Sie den Kaffeebrüher mit einer Portion Kaffee / oder den Behälter mit dem gemahlene Kaffee ab.
Ziehen Sie die Verschlüsse des Kaffeebrühers (Drippers) zur Seite und setzen Sie ihn auf den Becher (so dass die Verschlüsse auf dem Becherrand aufliegen). Wenn der Kaffee in den Behälter gemahlen wurde, geben Sie eine Portion davon in den Kaffeebrüher (wenn Sie etwas vom gemahlene Kaffee übrig haben, füllen Sie ihn in einen anderen, dicht zu schließenden Behälter um, damit Sie den Behälter der Mühle für das Brühwasser verwenden können). Anstelle des Bechers aus dem Set können Sie auch eine Tasse oder einen anderen Keramikbecher verwenden.
6. Kochen Sie das Wasser auf. Gießen Sie die zum Brühen benötigte Menge heißes (aber nicht mehr kochendes) Wasser in den durchsichtigen Behälter und verschließen Sie den Behälter mit dem Schraubverschluss der Mühle (bei verschlossener Trinköffnung).
7. Halten Sie den Schraubverschluss fest und positionieren Sie den Behälter so, dass sich die Öffnung in der Seite des Behälters über dem Kaffeebrüher befindet. Gießen Sie das heiße Wasser langsam über den Kaffee - am besten portionsweise und mit kreisenden Bewegungen. Der Durchmesser der Öffnung in der Wand des Behälters gewährleistet einen optimalen Wasserdurchfluss für die Zubereitung des Kaffees.
8. Nach dem Übergießen des Kaffees nehmen Sie den Schraubverschluss vom durchsichtigen Behälter ab und stellen den Dripper darauf - die Restflüssigkeit tropft noch einige Zeit nach dem Brühen.
9. Drehen Sie den Schraubverschluss auf dem Becher zu und genießen Sie den Geschmack Ihres Lieblingskaffees.

Dieses Set bietet Ihnen eine Vielzahl von Zubereitungsmöglichkeiten - wenn Sie Ihren Kaffee lieber anders als mit einem Kaffeebrüher zubereiten möchten, mahlen Sie den Kaffee einfach und bereiten Sie den Aufguss so zu, wie Sie es mögen.

Reinigung und Aufbewahrung:

Um eine ausreichend lange und effiziente Betriebsdauer des Geräts zu gewährleisten, sollten Sie die folgenden Hinweise beachten.

- **Achtung!** Legen Sie den Mühlenkopf mit dem Mahlmechanismus niemals ins Wasser - falls nötig, wischen Sie die Außenseite mit einem weichen, feuchten Tuch ab und wischen Sie sie trocken. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Anschlussbuchse eindringt.
- Zur Reinigung des Mahlmechanismus und des Bohnenbehälters verwenden Sie eine spezielle Bürste verwenden, die im Set enthalten ist. Nach dem Gebrauch können Sie das Innere der Mühle mit einem feuchten Tuch abwischen und anschließend trockenreiben.
- Nachdem Sie den Kaffeesatz entfernt haben, waschen Sie den Brüher gründlich mit Wasser aus und wischen ihn trocken.
- Waschen Sie den Wasser-/Kaffeebehälter nach dem Gebrauch und wischen Sie ihn trocken. Nicht im Geschirrspüler waschen.
- Waschen Sie den Stahlbecher nach dem Gebrauch mit einem weichen Schwamm/Tuch ab, am besten mit einem für Edelstahlgeschirr geeigneten Reiniger. Wischen Sie den Becher nach dem Waschen gründlich trocken. Sie können den Becher auch in der Spülmaschine waschen. Beachten Sie, dass rostfreier Stahl anfällig für Kratzer ist. Verwenden Sie daher keine scharfen Bürsten oder andere Gegenstände, die die Stahloberfläche beschädigen könnten.
- Die entsprechend gereinigte, zusammengelegte, trockengeriebene Kaffeemühle an einem trockenen Ort aufbewahren.

Lösung von eventuellen Problemen:

- Im Fall einer Ladestörung überprüfen Sie:
 - ob das Ladekabel korrekt angeschlossen wurde,
 - ob der Motor nicht beschädigt ist.
- Wenn der Motor nicht funktioniert, überprüfen Sie:
 - ob der Motor gespeist wird,
 - ob in den Behälter für Bohnenkaffee nicht andere Produkte gelangt sind,
 - ob die Bestandteile des Geräts gemäß der Anleitung montiert wurden,
- Wenn der Motor nur eine kurze Zeit läuft:
 - laden Sie den Akku auf.

Entsorgung: Verpackungen und verbrauchte Geräte müssen gemäß den Vorschriften des Landes, in dem das Gerät verwendet wird, entsorgt werden.

Hinweis!

Jeder Haushalt ist ein Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten für Mensch und Umwelt gefährlich sind. Andererseits sind verbrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Begleitpapieren bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf. Zugleich weist die Kennzeichnung darauf hin, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Umlauf gebracht wurde. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, verbrauchte Geräte zur ordnungsgemäßen Weiterverarbeitung zu einer ausgewiesenen Sammelstelle zu bringen. Informationen über das vorhandene Sammelsystem für Elektroaltgeräte erhalten Sie am Infopunkt des Geschäfts oder im Stadtamt/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!



NOTICE D'UTILISATION MOULIN À CAFÉ - ÉLECTRIQUE, À MEULES AVEC INFUSEUR ET MUG THERMIQUE

Merci d'avoir choisi le produit BROWIN. Lisez attentivement la notice d'utilisation et suivez les instructions qu'elle contient. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

Le moulin à café électrique, avec un infuseur à goutte et un mug thermique - un produit pratique et facile à utiliser, indispensable pour tous les amateurs de café fraîchement moulu. Il est mobile, compact mais volumineux. Il est bien de l'avoir à portée de main - à la maison, au bureau, en voyage, en vacances ou au jardin. Il moulera parfaitement un lot de grains pour un café aromatique et délicieux sous votre forme préférée.

L'appareil se distingue principalement par les avantages suivants:

- Multifonctionnel - mouline les grains, infuse et déguste le café!
- Mobilité - pour faire du café, il suffit d'avoir de l'eau chaude.
- Moulin avec récipient verrouillable pour 30 g de grains et réglage progressif de l'épaisseur de mouture.
- Infuseur goutte à goutte, en acier inoxydable, avec pattes en plastique pivotantes pour s'adapter au diamètre du mug.
- Un récipient transparent pour le café moulu ou pour la distribution d'eau, avec échelle et une ouverture pour optimiser l'écoulement de l'eau pendant la préparation café.
- Mug thermique d'une capacité de 180 ml, en acier inoxydable avec un fond antidérapant.
- Couvercle universel avec poignée mobile - utile pour transporter le moulin, mouline, infuser, fermer et transporter le mug, ainsi que pour boire confortablement (par l'ouverture).
- Meules en céramique durables.
- Puissance élevée et batterie à grande capacité.
- Chargement via Micro-USB.
- Haute qualité et design élégant.

Produit destiné à entrer en contact avec les aliments.

Vous pouvez utiliser le mug thermique pour le café et d'autres boissons. Grâce à sa double paroi, il maintient plus longtemps la température des boissons chaudes ou froides.

Éléments du kit:

- Tête d'alimentation du moulin avec récipient verrouillable à grains de café (jusqu'à 30 g), avec meules réglables, avec interrupteur marche/arrêt et avec prise de raccordement.
- Bouchon multifonctionnel avec ouverture à boire et poignée mobile - convient pour fermer la partie supérieure du moulin, du mug thermique ou du récipient d'eau ou de café moulu.
- Infuseur de type goutte à goutte - détachable de la tête à meules, avec des pattes d'ouverture qui permettent de le poser sur le mug, le récipient ou un autre contenant de diamètre similaire.
- Un récipient pour l'eau et le café moulu - en plastique transparent, avec échelle et une ouverture pour optimiser l'écoulement de l'eau pendant la préparation du café.
- Mug thermique en acier - max. pour 180 ml, avec fond antidérapant.
- Câble de connexion de 0,5 m de long, avec bornes Micro-USB / USB-A.
- Brosse pour le nettoyage des meules et des récipients.
- Notice d'utilisation

Le mug est équipé d'un filetage qui permet de le raccorder facilement à la tête du moulin. La hauteur et le diamètre du récipient transparent sont adaptés aux dimensions et à la forme du mug. L'infuseur (lorsqu'il est connecté à la tête) s'insère parfaitement dans le mug. Tous les éléments forment un ensemble structurellement cohérent et assurent une manipulation et un stockage aisés du produit.

Paramètres techniques:

poids:	543 g
puissance:	6 W
temps de charge:	1,5-2 h
batterie:	1200 mAh, lithium
matériaux:	ABS, AS, meules en céramique, acier inoxydable SS304 (mug et coffee dripper), silicone, EVA
type de charge:	Micro-USB / USB-A
capacité du récipient à grains:	30 g
capacité du récipient pour l'eau ou le café moulu:	180 ml
capacité du mug:	180 ml
couleurs:	tête noire + récipient transparent et mug en acier
dimensions du produit:	hauteur 228 mm, diamètre supérieure 87 mm, diamètre de la base 70 mm (le corps du moulin se rétrécit légèrement vers le bas)

Avec une batterie chargée, le moulin peut moulin suffisamment de grains pour environ 15 tasses de café.

Note: Ne pas surcharger l'appareil. Le moulin ne doit pas fonctionner pendant de longues périodes sans pause - il faut faire des pauses entre les cycles.

Consignes de sécurité:

- L'utilisation de l'appareil à d'autres fins est interdite.
- Respectez les règles de sécurité liées à l'utilisation d'appareils électriques - en particulier lorsque vous chargez la batterie du moulin à partir de la prise secteur via le chargeur.
- Le produit n'est pas un jouet - tenir hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Lors de l'utilisation du moulin, il est important de respecter les règles d'utilisation sûre des appareils électriques, selon les conseils de la notice d'utilisation.
- Ne mettez pas la partie supérieure du moulin dans l'eau.
- Soyez prudent lorsque vous nettoyez les meules - utilisez la brosse spéciale.
- Lorsque vous utilisez le mug rempli d'une boisson chaude, soyez prudent pour éviter tout risque de brûlure.
- Avant d'utiliser la poignée mobile pour déplacer l'appareil / le mug, vérifiez au préalable que le couvercle est correctement serré.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, en particulier lors du nettoyage ou du lavage, veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans la prise de raccordement.

Mode d'emploi:

Avant la première utilisation, nettoyez tous les composants conformément aux recommandations de nettoyage figurant plus loin dans ce manuel.

1. Dévissez et retirez le couvercle, faites glisser le couvercle rotatif sur la chambre de moulin et versez la quantité souhaitée de grains de café dans l'ouverture. Vous pouvez utiliser le récipient transparent du moulin pour verser des grains. Fermez le couvercle.
2. Utilisez le bouton situé sous les meules pour régler l'épaisseur de la mouture souhaitée - l'échelle graduée située à côté du bouton vous aidera à le faire.
3. Pour moudre le café :
 - directement dans l'infuseur - raccordez-le à la tête (les pattes de l'infuseur doivent être pliées et, une fois insérées, elles doivent se trouver dans les encoches semi-circulaires de la bride de la tête) ;
 - dans le récipient transparent du kit - placez-le directement sur la tête du moulin (après avoir détaché l'infuseur) ;
 - dans un autre récipient - placer les meules du moulin juste au-dessus (ou à l'intérieur) de ce récipient.
4. Commencez à moudre en appuyant sur le bouton d'interrupteur en silicone, situé sur le côté de la tête du moulin. Le moulin s'éteint lorsqu'il a moulu toute la quantité de grains versée.

Si vous souhaitez préparer du café fraîchement moulu, consultez les points suivants.

5. Retirez l'infuseur avec du café/ ou le récipient contenant le café moulu. Inclinez les pattes de l'infuseur sur le côté et placez-le sur le mug (de manière à ce que les pattes reposent sur le bord du mug). Si le café a été moulu dans le récipient, versez-en une partie dans l'infuseur (s'il vous reste du café moulu, transférez-le dans un autre récipient hermétiquement fermé afin de pouvoir utiliser le récipient du moulin pour l'eau à infuser). Au lieu du mug fourni, vous pouvez utiliser une tasse ou un autre mug, par exemple en céramique.
6. Faites bouillir l'eau. Versez la quantité d'eau chaude (mais non bouillante) nécessaire à l'infusion dans le récipient transparent et fermez le récipient à l'aide du couvercle du moulin (avec l'ouverture à boire fermée).
7. En tenant le couvercle, placez le récipient de manière à ce que l'ouverture sur le côté du récipient se trouve au-dessus de l'infuseur. Versez lentement l'eau chaude sur le café - de préférence par lots, en effectuant des mouvements circulaires. Le diamètre de l'ouverture dans la paroi du récipient assure le débit optimal de l'eau nécessaire à la préparation du café.
8. Une fois le café versé, retirez le couvercle du récipient transparent et placez l'infuseur dessus - le liquide résiduel continuera à s'écouler pendant un certain temps après l'infusion.
9. Serrez le couvercle sur le mug et savourez le goût de votre café préféré.

Ce kit vous offre une grande variété d'options de préparation de votre café - si vous préférez le préparer autrement qu'avec l'infuseur, il vous suffit de moudre le café et de préparer l'infusion comme vous l'aimez.

Nettoyage et stockage:

Pour garantir un fonctionnement suffisamment long et efficace de l'appareil, il convient de respecter les consignes suivantes.

- Attention ! Ne mettez jamais la tête du broyeur avec les meules dans l'eau - si nécessaire, essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide et séchez-le. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans la prise de raccordement.
- Utilisez la brosse spéciale incluse dans le kit pour nettoyer les meules et le récipient à grains. Après utilisation, vous pouvez essuyer l'intérieur du moulin avec un chiffon humide, puis séchez-le.
- Après avoir retiré le marc, lavez soigneusement l'infuseur à l'eau et essuyez-le.
- Laver et essuyer le récipient à eau/café après utilisation. Ne lavez pas au lave-vaisselle.
- Lavez le mug en acier inoxydable avec une éponge/un chiffon doux après utilisation, de préférence en utilisant un produit de nettoyage conçu pour la vaisselle en acier inoxydable. Après le lavage, essuyez soigneusement le mug. Vous pouvez aussi laver le mug au lave-vaisselle. N'oubliez pas que l'acier inoxydable est sujet aux rayures. N'utilisez donc pas de brosses abrasives ou d'autres objets susceptibles d'endommager la surface de l'acier pour le nettoyer.
- Conservez le moulin, correctement nettoyé et essuyé, dans un endroit sec.

Dépannage:

- En cas d'échec de la charge, assurez-vous que :
 - le câble d'alimentation est correctement branché,
 - le moteur n'est pas endommagé.
- Si le moteur ne fonctionne pas, assurez-vous que :
 - le moteur est alimenté,
 - aucun autre produit n'est entré dans le récipient à grains,
 - les composants de l'appareil ont été assemblés conformément aux instructions.
- Si le moteur ne fonctionne que pendant une courte période :
 - chargez la batterie

Élimination: L'emballage et le matériel usagé doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

Attention!

Chaque foyer est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement en raison de la présence de substances, de mélanges et de composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse qui peut être une source de matières premières secondaires telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres.



Le symbole de la poubelle barrée sur les appareils, les emballages ou les documents d'accompagnement indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. En même temps, le marquage indique que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il incombe à l'utilisateur de remettre l'équipement usagé à un point de collecte désigné en vue d'un traitement approprié. Les informations sur la collecte de déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une bonne gestion des déchets d'équipements permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA KAVAMALĖ – ELEKTRINĖ, GIRVINĖ SU PLIKYTUVU IR TERMINIU PUODELIU

Ačiū, kad pasirinkote įmonės BROWIN siūlomą gaminį. Atidžiai susipažinkite su naudojimo instrukcija ir laikykitės joje pateikiamų nurodymų. Instrukciją išsaugokite ateičiai.

Girvinė elektrinė kavamalė su lašintuvo tipo plikytuvu ir terminiu puodeliu – praktiškas, paprastai naudojamas gaminys, nepakeičiamas kiekvienam ką tik maltos kavos mėgėjui. Galima ją nešiotis, yra nedidelė, bet kartu ir talpi. Visada verta ją turėti po ranka – namuose, biure, keliaujant, atostogaujant ar sode. Idealiai sumala pupeles ir paverčia jas kvapnia, rinkite kava, kokią Jūs mėgstate.

Šis prietaisas pirmiausia išsiskiria šiais privalumais:

- Daugiafunkcė – sumalkite pupeles, užplikykite ir skanaukite paruoštą kavą!
- Nešiojama – kavai paruošti prireiks tik karšto vandens.
- Kavamalė su uždaru 30 g pupelių indu ir tolygiai reguliuojamu malimo rūpumu.
- Lašintuvo tipo kavos plikytuvus iš nerūdijančio plieno su plastikinėmis atlenkiamomis kabėmis, pritaikytomis pagal puodelio skersmenį.
- Skaidrus maltos kavos arba vandens dozavimo indas su išspausdinta skale ir plikant vandens srovę stabilizuojančia skylute.
- 180 ml talpos terminis puodelis iš nerūdijančio plieno su neslystančia apačia.
- Universalus užsukamas dangtelis su judama rankenėle – praverčia nešantis kavamalę, malant, plikant, uždarant ir nešantis puodelį bei kad būtų patogų gerti (per atidengiamą skylutę).
- Patvarios keraminės girmos.
- Didelė malimo galia ir akumulatoriaus patvarumas.
- Kraunama USB mikrojungtį.
- Aukšta kokybė ir elegantiškas dizainas.

Gaminys skirtas liestis su maistu.

Terminį puodelį galima naudoti kavai ir kitiems gėrimams. Dvigubos sienelės ilgiau išlaiko šaltų ar karštų

gėrimų temperatūrą.

Komplekto elementai:

- Kavamalės maitinimo galvutė su uždaromu kavos pupelių (iki 30 g) indu, reguliuojamomis girmomis, jungikliu ir prijungimo lizdu.
- Daugiafunkcis užsukamas dangtelis su atidengiama skylute gerti ir judama rankenėle – tinka uždaryti viršutinę kavamalės dalį, terminį puodelį arba vandens (maltos) kavos indą.
- Lašintuvo tipo plikytuvai – nuimamas nuo galvutės su girmomis, su atlenkiamomis kabėmis, kuriomis galima atremti į puodelį, indą ar kitą panašaus skersmens indą.
- Skaidraus plastiko maltos kavos arba vandens dozavimo indas su išspausdinta skale ir plikant vandens srovę stabilizuojančia skylute.
- Plieninis terminis puodelis – iki 180 ml, su neslystančia apačia.
- 0,5 m ilgio prijungimo laidas su Micro-USB / USB-A antgaliais.
- Šepetėlis girmoms ir indams valyti.
- Naudojimo instrukcija.

Puodelis yra su sriegiu, todėl galima jį lengvai prisukti prie kavamalės galvutės. Skaidraus indo aukštis ir skersmuo priderinti pagal puodelio matmenis ir formą. Plikytuvai (prisukus prie galvutės) idealiai telpa puodelio viduje. Visi elementai sudaro darnią konstrukciją, todėl gaminį galima patogiai nešiotis ir laikyti

Techniniai parametrai:

svoris:	543 g
galia:	6 W
krovimo trukmė:	1,5-2 val.
akumuliatorius:	1200 mAh, ličio
medžiagos:	ABS, AS, keraminės girmos, nerūdijantysis plienas SS304 (puodelis ir lašintuvo tipo kavos plikytuvai), silikonas, EVA
krovimo būdas:	Micro-USB / USB-A
pupelių indo talpa:	30 g
vandens / maltos kavos indo talpa:	180 ml
puodelio talpa:	180 ml
spalvos:	juoda galvutė + skaidrus indas ir plieninis puodelis
surinkto gaminio matmenys:	aukštis 228 mm, viršutinės dalies skersmuo 87 mm, pagrindo skersmuo 70 mm (kavamalės korpusas šiek tiek siaurėja apačios link)

Su įkrautu kavamalės akumuliatoriumi galima sumalti pupelių apie 15 kavos puodelių.

Dėmesio: Atminkite, pernelyg neapkraukite prietaiso. Kavamalė neturėtų veikti ilgesnį laiką be pertraukos – būtina po kiekvieno malimo daryti pertrauką.

Saugos taisyklės:

- Draudžiama prietaisą naudoti ne pagal paskirtį.
- Laikykitės instrukcijoje pateikiamų nurodymų ir elektrinių prietaisų naudojimo saugos taisyklių, ypač kai kavamalės akumuliatorius kraunamas iš elektros tinklo lizdo naudojant kroviklį.
- Gaminys nėra žaislas – saugokite jį nuo vaikų.
- Prietaiso negalima savarankiškai ardyti ir bandyti jį taisyti.
- Naudodami kavamalę, laikykitės saugaus elektrinių prietaisų naudojimo taisyklių, kaip nurodyta instrukcijoje.
- Nekiškite kavamalės viršutinės dalies į vandenį.
- Valydami girmas, elkitės atsargiai – naudokite tam skirtą šepetėlį.
- Naudodami puodelį su karštu gėrimu, elkitės atsargiai, kad nenusiplikytumėte.
- Prieš naudodami judamą rankenėlę prietaisui (puodeliui) nešti, patikrinkite, ar užsukamas dangtelis tinkamai užsuktas.
- Naudodami prietaisą, ypač jį valydami (plaudami), pasirūpinkite, kad į prijungimo lizdą nepatektų vandens.

Naudojimo būdas:

Prieš pradėdami naudoti pirmą kartą išvalykite visus elementus, kaip nurodyta valymui skirtoje tolimesnėje instrukcijos dalyje.

1. Atsukite ir nuimkite užsukamą dangtelį, pastumkite sukamą dangtelį kavamalės kameroje ir į angą įberkite reikiamą kavos pupelių kiekį. Berti galite naudoti skaidrų kavamalės indą. Užsukite dangtelį.
2. Rankenėle po girnomis nustatykite norimą kavos malimo rupumą – tai padės padaryti šalia rankenėlės esanti skalė.
3. Jeigu norite kavą malti:
 - tiesiai į plikytuvą – sujunkite jį su galvute (plikytuvo kabės turi būti suglaustos ir įstačius atsidurti pusiau apvaliose galvutės jungtės išpjovose);
 - į skaidrų pridėdamą indą – uždėti indą tiesiai ant kavamalės galvutės (nuėmus plikytuvą);
 - į kokį kitą indą – kavamalės girmas padėkite ant indo (arba įdėkite į jo vidų).
4. Pradėkite malti paspaudę silikoninį jungiklio mygtuką, kuris yra kavamalės galvutės šone. Kavamalė pati išsijungia, kai sumala visą subertą pupelių kiekį.

Jeigu norite užplikyti ką tik sumaltą kavą, žiūrėkite kitus punktus.

5. Nuimkite plikytuvą su kavos porcija arba indą su sumalta kava. Atlenkite plikytuvo (lašintuvo) kabes ir uždėkite ant puodelio (taip, kad kabės remtųsi į puodelio briauną). Jeigu kavą malėte į indą, jos porciją suberkite į plikytuvą (jeigu liktų dalis kavos, suberkite ją į kitą sandariai uždaromą indą, kad kavamalės indą galėtumėte naudoti plikomam vandeniui). Vietoje pridėdamo puodelio galite naudoti savo ar kokį kitokį puodelį, pvz., keraminį.
6. Užvirkite vandenį. Į skaidrų indą įpilkite reikiamą karšto (bet ne verdančio) vandens kiekį ir užsukite indą kavamalės užsukamu dangteliu (su uždengta skylute gerti).
7. Prilaidydami užsukamą dangtelį, padėkite indą taip, kad skylutė šone atsidurtų virš plikytuvo. Pamažu į kavą pilkite karštą vandenį – geriausia dalimis, sukamaisiais judesiais. Skylutės indo sienelėje skersmuo užtikrina optimalią vandens srovę kavai plikyti.
8. Užpylę kavą, nuimkite užsukamą dangtelį nuo skaidraus indo ir pastatykite ant jo lašintuvą – skysčio likučiai, baigus plikyti, dar kurį laiką laša.
9. Užsukite užsukamą dangtelį ant puodelio ir mėgaukitės savo mėgstamiausios kavos skoniu.

Šis rinkinys suteikia Jums įvairių galimybių plikyti kavą – jeigu mėgstate ją plikyti kitaip, nenaudodami lašintuvo, tiesiog sumalkite kavą ir plikykite taip, kaip Jums patinka.

Valymas ir laikymas:

Kad prietaisas tinkamai ilgai ir veiksmingai veiktų, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų.

- Dėmesio! Kavamalės galvutės su girnomis neikiškite į vandenį – prireikus jos išorę nuvalykite drėgnu skudurėliu ir nuvalykite, kad būtų sausa. Būkite atsargūs, kad į prijungimo lizdą nepatektų vandens.
 - Girmas ir pupelių indą valykite specialiu šepetėliu, kuris pridėdamas komplekte. Panaudoję kavamalės vidų išvalykite drėgnu skudurėliu, paskiau nuvalykite, kad būtų sausa.
 - Plikytuvą, pašalinę tirščius, gerai nuplaukite vandeniui ir nuvalykite, kad būtų sausas.
 - Panaudotą vandens (kavos) indą išplaukite ir nuvalykite, kad būtų sausa. Neplaukite indaplovėje.
 - Panaudotą plieninį puodelį plaukite minkšta kempine (skudurėliu), geriausiai su plieniniams indams skirtu plovikliu. Išplautą puodelį gerai nuvalykite, kad būtų sausas. Puodelį galima plauti ir indaplovėje.
- Atminkite, kad nerūdijantysis plienas yra paveikus įbrėžimams, todėl valydami nenaudokite aštrių šepetėlių ir kitų daiktų, kurie galėtų pažeisti plieno paviršių.
- Tinkamai išvalytą, surinktą ir išdžiovintą kavamalę laikykite sausoje vietoje.

Galimų problemų sprendimas:

- Sutrikus krovimui, patikrinkite:
 - ar krovimo laidas tinkamai prijungtas,
 - ar variklis nepažeistas.
- Jeigu neveikia variklis, patikrinkite:
 - ar variklis maitinamas,
 - ar į kavos pupelių indą nepateko kitų produktų,
 - ar prietaiso elementai sudėti, kaip nurodyta instrukcijoje.
- Jeigu variklis veikia tik trumpą laiką:
 - įkraukite akumuliatorių.

Utilizavimas: Pakuotē ir panaudotā prietaisā šalinkite, laikydamiesi šalies, kurioje prietaisas naudotas, teisēs aktu reikalavimų.

Dėmesio!

Kiekvienas namų ūkis yra elektros ir elektronikos įrangos naudotojai, todėl gali sukurti žmonėms ir aplinkai pavojingų atliekų, kadangi įrangoje yra pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių. Kita vertus, panaudota įranga – tai vertinga medžiaga, iš kurios galima atgauti žaliavas, pvz., varį, alavą, stiklą, geležį ir kt. Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant įrangos, pakuotės arba pridedamuose dokumentuose reiškia, kad gaminio negalima mesti kartu su kitomis atliekomis. Ženklas taip pat reiškia, kad įranga į rinką pateikta po 2005 m. rugpjūčio 13 d. Naudotojas privalo perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo vietą, kad būtų tinkamai perdirbta. Informaciją apie panaudotos elektros įrangos surinkimo sistemą galima rasti parduotuvės informacinėje iškaboje arba savivaldybėje. Tinkamas panaudotos įrangos tvarkymas padeda išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai!



LIETOŠANAS PAMĀCĪBA ELEKTRISKĀS KAFIJAS DZIRNAVIŅAS, DZIRNAKMENS, AR KAFIJAS AUTOMĀTU UN TERMISKO KRŪŽI

Patecamies, ka izvēlējāties kompānijas BROWIN izstrādājumus. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertās rekomendācijas. Saglabāiet instrukciju lietošanai nākotnē.

Dzirnakmens elektriskās kafijas dzirnaviņas ar pilienu metodes kafijas pagatavošanas automātu (dripper) un termisko krūzi - ir praktiska, viegli lietojama ierīce, neaizvietojama ikvienam svaigi maltas kafijas cienītājam. Tās ir mobilas, kompaktas un ietilpīgas. Vienmēr ir vērts tās turēt pie rokas - mājās, birojā, ceļā, atvaļinājuma laikā vai vasarnīcā. Tās lieliski samals pupiņu porciju aromātiskai, gardai kafijai - tādai, kāda jums patīk.

Ierīces galvenās priekšrocības:

- Daudzfunkcionāla - sasmalciniet pupiņas, pagatavojiet un baudiet gatavo kafiju!
- Mobilitāte - kafijas pagatavošanai Jums būs nepieciešams tikai karsts ūdens.
- Kafijas dzirnaviņas ar 30 gramu konteineri kafijas pupiņām un vienmērīgu malšanas pakāpes regulēšanu.
- Pilienu metodes kafijas pagatavošanas automāts (dripper) ar saliekamiem plastmasas stiprinājumiem, kas atbilst krūzes diametram.
- Caurspīdīgs konteiners kafijas malšanai vai ūdens mērīšanai, ar uzdrukātu skalu un atveri, kas optimizē ūdens plūsmu kafijas pagatavošanas laikā.
- 180 ml nerūsējošā tērauda termiskā krūze ar pretslīdes dibenu.
- Universāls vāciņš ar kustīgu rokturi - noderīgs kafijas dzirnaviņu transportēšanā, malšanā, gatavošanā, krūzes aizvēršanā un nēsāšanā, kā arī dzeršanas ērtībai (caur atveramu atveri).
- Izturīgi keramikas dzirnakmeņi.
- Liela malšanas jauda un ilgtspējīgs akumulators.
- Uzlāde, izmantojot Mikro-USB.
- Augsta kvalitāte un elegants dizains.

Produkts ir paredzēts saskarei ar pārtiku.

Termisko krūzi var izmantot kafijai un citiem dzērieniem. Pateicoties dubultajām sienām, tā ilgstoši saglabās karsto vai auksto dzērienu temperatūru.

Komplektācija:

- Galviņa, kas darbina dzirnaviņas ar atkārtoti noslēdzamu kafijas pupiņu trauku (līdz 30 g), ar regulējamiem dzirnakmeņiem, slēdzi un kontaktligzdu.
- Daudzfunkcionāls vāks ar atveramu dzeršanas atveri un kustīgu rokturi - piemērots kafijas dzirnaviņu, karstās krūzes vai ūdens / maltās kafijas konteineru augšdaļas aizvēršanai.
- Dripper tipa kafijas automāts - atvienojams no galviņas ar dzirnakmeņiem, ar atveramiem stiprinājumiem, kas ļauj to novietot uz krūzes, rezervuāra vai cita trauka ar līdzīgu diametru.
- Ūdens un maltās kafijas mērīšanas konteiners - izgatavots no caurspīdīgas plastmasas ar uzdrukātu skalu un atveri, lai optimizētu ūdens plūsmu kafijas pagatavošanas laikā.
- Tērauda termiskā krūze - tilpums līdz 180 ml, ar pretslīdes dibenu.
- 0,5 m garš savienošanas kabelis ar mikro-USB / USB-A savienotājiem.

- Birstīte dzirnakmeņu un konteineru tīrīšanai.
- Lietošanas instrukcija.

Termiskā krūze ir aprīkota ar vītņi, kas ļauj to viegli savienot ar kafijas dzirnaviņu galviņu. Caurspīdīgā konteinerā augstums un diametrs atbilst krūzes izmēriem un formai. Drippers (pēc savienošanas ar galviņu) ir lieliski ievietojams krūzes iekšpusē. Visi elementi veido vienotu modulāru ierīci un nodrošina tās ērtu pārnēsāšanu un uzglabāšanu.

Tehniskie raksturojumi:

Svars:	543 g
Jauda:	6 W
Uzlādes laiks:	1,5-2 val.
Akumulators:	1200 mAh, litija
Materiāli:	ABS, AS, keramikas dzirnakmeņi, SS304 nerūsējošais tērauds (termiskā krūze un drippers), silikons, EVA
Uzlādes veids:	Micro-USB / USB-A
Pupiņu konteinerā ietilpība:	30 g
Ūdens / maltās kafijas konteinerā tilpums:	180 ml
Krūzes tilpums:	180 ml
Krāsas:	melna galva + caurspīdīgs konteiners un tērauda krūze
Izstrādājuma izmēri salocītā veidā:	augstums 228 mm, augšējais diametrs 87 mm, pamatnes diametrs 70 mm (dzirnaviņu korpuss nedaudz sašaurinās uz leju)

Ar uzlādētu akumulatoru kafijas dzirnaviņās jūs varat sasmalcināt pupiņas apmēram 15 tasēm kafijas. Uzmanību: nepārslogojiet ierīci. Kafijas dzirnaviņām nevajadzētu darboties ilgu laiku bez pārtraukumiem - starp malšanas cikliem ir nepieciešams pārtraukums.

Drošības noteikumi:

- Ierīci ir aizliegts izmantot neparedzētiem nolūkiem.
- Ievērojiet drošības noteikumus, kas saistīti ar elektrisko ierīču lietošanu, īpaši, uzlādējot kafijas dzirnaviņu akumulatoru no strāvas kontaktligzdas, izmantojot lādētāju.
- Produkts nav rotaļlieta - glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Neizjauciet ierīci patstāvīgi un nemēģiniet to salabot.
- Lietojot dzirnaviņas, ievērojiet noteikumus par drošu elektrisko ierīču lietošanu saskaņā ar instrukcijās sniegtajām rekomendācijām.
- Neiegremdējiet dzirnaviņas augšdaļu ūdenī.
- Esiet piesardzīgs, tīrot smalcināšanas mezglu - izmantojiet tam paredzēto birstīti.
- Izmantojot ar karstu dzērienu pildītu krūzi ar kustīgo rokturi, pārliecinieties, vai vāks ir pareizi aizvērts.
- Ierīces lietošanas laikā, īpaši tās tīrīšanas / mazgāšanas laikā, pārliecinieties, ka savienojuma kontaktligzdā nav iekļuvusi ūdens.

Lietošana:

Pirms pirmās lietošanas notīriet visus priekšmetus saskaņā ar tīrīšanas rekomendācijām, kas norādītas tālāk instrukcijā.

1. Atveriet un noņemiet vāciņu, pagrieziet rotējošo vāciņu kafijas dzirnaviņu kamerā un piepildiet tvertni ar nepieciešamo kafijas pupiņu daudzumu. Iebēršanai varat izmantot caurspīdīgo konteineri. Aizveriet vāciņu.
2. Izmantojot rokturi zem dzirnakmeņiem, iestatiet vēlamo kafijas malšanas pakāpi - to īstenot jums palīdzēs blakus rokturim esošā skala.
3. Lai samaltu kafiju:
 - tieši dripperī - pievienojiet to galviņai (drippers ir jāsaliek un pēc uzstādīšanas tam jāatrodas pusapaļajās iedobēs uz galviņas savienojuma);
 - caurspīdīgajā konteinerī no komplekta - novietojiet to tieši uz kafijas dzirnaviņu galvas (pēc dripera noņemšanas);
 - kādā citā konteinerī - uzstādiet kafijas dzirnaviņu dzirnakmeņus tieši virs šī konteinerā (vai tā iekšpusē).

4. Sāciet malšanu, nospiežot silikona slēdža pogu, kas atrodas kafijas dzirnaviņu sānu daļā. Kafijas dzirnaviņas pašas izslēgsies pēc visu iebērto kafijas pupiņu samalšanas.

Ja vēlaties pagatavot svaigi maltu kafiju, pārejiet pie šādiem punktiem.

5. Noņemiet dripperi ar kafijas porciju / vai konteineri ar malto kafiju. Atlokiet drippera stiprinājumus uz sāniem un novietojiet to uz krūzes (lai stiprinājumi balstītos uz krūzes malas). Ja kafija ir samalta konteinerī, iebēriet tās daļu dripperī (ja jums ir palikusi maltas kafijas daļa, iebēriet to citā konteinerī ar hermētisku vāku, lai pagatavošanai izmantotu kafijas dzirnaviņu konteineri pagatavošanai). Krūzes vietā no komplekta varat izmantot tasi vai citu, piemēram, keramikas krūzi.
6. Uzkaršējiet ūdeni līdz vārīšanās temperatūrai. Caurspīdīgajā traukā ielejiet nepieciešamo daudzumu karsta (bet ne verdoša) ūdens un aizveriet to ar kafijas dzirnaviņu vāciņu (ar aizvērtu dzeršanas atveri).
7. Turot vāku, novietojiet konteineri tā, lai atvere tā sānos būtu virs drippera. Lēnām aplejiet kafiju ar karstu ūdeni - vislabāk porcijās, veicot apļveida kustības. Atveres diametrs trauka sienā nodrošina optimālu ūdens plūsmu, kas nepieciešama kafijas pagatavošanai.
8. Pēc kafijas pagatavošanas noņemiet vāku no caurspīdīgā konteinerā un uzlieciet to uz drippera - šķidruma atlikumi pēc pagatavošanas vēl kādu laiku pilēs.
9. Aizveriet krūzes vāciņu un izbaudiet iecienītās kafijas garšu.

Šis komplekts sniedz jums dažādas kafijas pagatavošanas iespējas - ja vēlaties to pagatavot savādāk nekā ar dripperi, vienkārši samaliet kafiju un pagatavojiet dzērienu, kā jums patīk.

Tīrīšana un uzglabāšana:

Lai nodrošinātu ilgstošu un efektīvu ierīces darbību, ievērojiet tālāk norādītās rekomendācijas.

- Uzmanību! Nekad neiegremdējiet kafijas dzirnaviņu galviņu ūdenī - ja nepieciešams, noslaukiet to no ārpuses ar mīkstu, mitru drānu un nosusiniet. Esiet piesardzīgi, lai savienojuma kontaktilgzdā neiekļūtu ūdens.
- Pupiņu smalcinātāja un konteinerā tīrīšanai izmantojiet īpašu birstīti, kas ir iekļauta komplektā. Pēc lietošanas kafijas dzirnaviņu iekšpusi var noslaucīt ar mitru dvieli un pēc tam nosusināt.
- Pēc nogulsņējuma likvidēšanas dripperi rūpīgi nomazgājiet ar ūdeni un nosusiniet.
- Pēc lietošanas izmazgājiet konteineri ar ūdeni / kafiju un nosusiniet. Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā.
- Pēc lietošanas rūpīgi izmazgājiet tērauda krūzi ar mīkstu sūkli / dvieli, labāk, izmantojot mazgāšanas līdzekli, kas paredzēts nerūsējošā tērauda traukiem. Pēc mazgāšanas krūzi rūpīgi nosusiniet. Krūzi var mazgāt krūzi arī mazgājamajā mašīnā.
- Ņemiet vērā, ka nerūsējošo tēraudu var saskrāpēt, tāpēc nelietojiet asas birstes un citus priekšmetus, kas var sabojāt tērauda virsmu.
- Notīrītas, samontētas un nosusinātas kafijas dzirnaviņas uzglabājiet sausā vietā.

Iespējamo problēmu risināšana:

- Uzlādes ierīces bojājuma gadījumā pārbaudiet:
 - vai uzlādes kabelis ir pareizi pievienots,
 - vai motors nav bojāts.
- Ja motors nedarbojas, pārbaudiet:
 - vai uz motoru tiek padota strāva,
 - vai kafijas pupiņu konteinerī nav iekļuvuši citi produkti,
 - vai ierīces elementi ir samontēti saskaņā ar instrukciju,
- Ja motors darbojas tikai īsu laiku:
 - uzlādējiet akumulatoru.

Utilizācija: Iepakojums un nolietotā ierīce ir jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem valstī, kurā šī ierīce tiek izmantota.

Uzmanību!

Katra māsasainniecība ir elektrisko un elektronisko ierīču lietotājs un līdz ar to arī potenciālais cilvēkiem un videi bīstamo atkritumu ražotājs, jo ierīcē ir bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas. No otras puses, izmantotā prece ir vērtīgs materiāls, no kura var iegūt tādus resursus kā varš, alva, stikls, dzelzs un citi. Pārsvītrotas atkritumu tvertnes apzīmējums uz ierīces, iepakojuma vai tajā iekļautajiem dokumentiem nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Apzīmējums vienlaikus norāda, ka ierīce tika laista apgrozībā pēc 2005.gada 13. augusta. Lietotāja pienākums ir



nodot izmantoto aprīkojumu norādītajam savākšanas punktam, lai to pareizi pārstrādātu. Informāciju par pieejamo izmantoto elektrisko iekārtu savākšanas sistēmu var atrast veikala informācijas punktā vai mērijā / pilsētas administrācijā. Pareizi rīkojoties ar izmantoto aprīkojumu, tiek novērsta negatīva ietekme uz vidi un cilvēku veselību!



KASUTUSJUHEND JAHVATUSKIVIDEGA ELEKTRILINE KOHVIVESKI, KOHVIKEETJA JA TERMOKRUUSIGA

Tānāme Teid, et valisite toote BROWINI tootevalikust. Lugege kāesolev kasutusjuhend tāhelepanelikult lābi ja jārgigje selles sisalduvaid soovitusi. Hoidke kasutusjuhend edasiseks kasutamiseks alles.

Jahvatuskivide ja termokruusiga elektriline kohviveski tiikmeetodil (kohviltigutiņa) kohvi valmistamiseks on praktiline, lihtsalt kasutatav seade, mis on asendamatu igale vārskelt jahvatatud kohvi austajale. See on mobiilne, kompaktnie ja mahukas. Seda tasub alati kāepārast hoida, nii kodus, kontoris, teel olles, puhkusel vōi sivilas viibides. See jahvatab ideāalselt vajaliku portsjoni kohviube, et saaksite aromaatsie ja maitsva kohvi teile meelepārasel kujul.

Seadme peamised eelised:

- Paljufunktsionaalsus – jahvatage kohvioad, keetke kohv valmis ja nautige vārskelt valminud kohvi!
- Mobiilsus – vajate kohvi valmistamiseks ainult kuuma vett.
- Kohviveskil on 30 g ube mahutav sulletav anum ja sujuvalt reguleeritav jahvatusaste.
- Plastkinnitustega roostevaba kohviltiguti ūbermōōt on sama nagu kruusil.
- Lābipaistev mahuti kohvi jahvatamiseks vōi vee mōōtmiseks, trūkitud skaala ja auguga, mis optimeerib vee voolu kohvi valmistamisel.
- 180 ml libisemiskindla pōhjaga roostevabast terasest termokruus.
- Universaalne liikuva kāepidemega kaas – kasulik kohviveski transportimisel, jahvatamisel, kohvi keetmisel, kruusi sulgemisel ja kaasaskandmisel, samuti mugavaks joomiseks (lābi avaneva augu).
- Vastupidavad keraamilised jahvatuskivid.
- Suur jahvatusvōimsus ja kauakestev aku.
- Laadimine Micro-USB kaudu.
- Kōrge kvaliteet ja elegantne disain.

Toote kokkupuutumine toiduainetega on lubatud.

Termokruusi saab kasutada kohvi ja teiste jooku joomiseks. Tānu topeltseintele hoiab see kauem kuumade vōi kōlmaide jooku temperatūri.

Komplekti kuuluvad:

- Kohviveskil on kohviubade (kuni 30 g) jaoks mōeldud sulletava anumaga pea, millel on jahvatuskivide regulaator, lūliti ja ūhenduspesa.
- Multifunktsionaalne avaneva joogiava ja liikuva kāepidemega kaas – sobib kohviveski, termokruusi vōi vee/jahvatatud kohvi anuma ūlāosa sulgemiseks.
- Tilgutiņa kohvimasināal saab eemaldāda jahvatuskividega pea, sellel on avanevad kinnitusklambrid, mis vōimaldāvad paigaldāda selle kruusile, anumale vōi muule sarnase lābimōōduga nōule.
- Anum vee ja jahvatatud kohvi mōōtmiseks on lābipaistev plastikust, millel on skaala ja auk veevoolu optimeerimiseks kohvi valmistamisel.
- Terasest termokruus – mahuga kuni 180 ml, libisemisvastase pōhjaga.
- 0,5 m pikkune ūhenduskaabel, Micro-USB / USB-A pistikutega.
- Hari jahvatuskivide ja anumu puhastamiseks.
- Kasutusjuhend.

Termokruus on varustatud keermega, mis vōimaldāb seda kohviveski peaga lihtsalt ūhendāda. Lābipaistva anuma kōrgus ja lābimōōt vastāvad kruusi suuruisei ja kujule. Kohviltiguti (pārast peaga ūhendāmist) sobib ideāalselt kruusi sisse. Kōik elemendi mōodustāvad ūhtse mōoduliseadme ning tagāvad selle mugava teilsādamisei ja hoidmisei.

Tehnilised andmed:

Kaal:	543 g
Võimsus:	6 W
Laadimisaeg:	1,5-2 tundi
Aku:	1200 mAh, liitiumaku
Materjalid:	ABS, AS, keraamilised jahvatuskivid, roostevaba teras SS304 (termokruus ja kohvitilguti), silikoon, EVA
Laadimistüüp:	Micro-USB / USB-A
Kohviubade anuma maht:	30 g
Veeanuma maht / jahvatatud kohviubade anuma maht:	180 ml
Kruusi maht:	180 ml
Värvused:	must pea + läbipaistev anum ja teraskruus
Toote mõõdud kokkupandult:	kõrgus 228 mm, ülaosa läbimõõt 87 mm, põhja läbimõõt 70 mm (kohviveski korpus kitseneb veidi allapoole)

Laetud akuga kohviveskiga saab jahvatada ube umbes 15 tassi kohvi jaoks.

Tähelepanu: Ärge koormake seadet üle. Kohviveski ei tohi pikka aega ilma katkestusteta töötada – jahvatustsükli vahel on vaja teha pause.

Ohutuseeskirjad:

- Keelatud on kasutada seadet viisil, mis ei vasta selle kasutusotstarbele.
- Järgige kasutusjuhendis esitatud juhiseid ja pidage kinni elektriseadmete kasutamisega seotud ohutusreeglitest, eriti siis, kui laadite kohviveski akut laadimiseadme abil seinakontaktist.
- Toode ei ole mänguasi, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge avage kohviveski elektrilisi osi iseseisvalt, ärge võtke seda ise lahti ega proovige seda parandada.
- Järgige kohviveski kasutamisel elektriseadmete ohutu kasutamise eeskirju vastavalt kasutusjuhendis antud soovitudele.
- Ärge kastke kohviveski ülemist osa vette.
- Olge jahvatusseadme puhastamisel ettevaatlik – kasutage selleks ettenähtud harja.
- Veenduge liikuva käepideme kasutamisel, et kuuma joogiga täidetud anuma kaas on korralikult suletud.
- Jälgige seadme töötamise ajal, eriti selle puhastamisel/pesemisel, et ühenduspessa ei satuks vett.

Kasutamine:

Puhastage enne esmakordset kasutamist kõik komponendid vastavalt käesolevas juhendis järgnevalt esitatud juhistelet.

1. Avage ja eemaldage kaas, keerake pöörlevat kaant jahvatuskambris ja täitke punker soovitud koguse kohviubadega. Täitmiseks võite kasutada läbipaistvat anumat. Sulgege kaas.
2. Seadistage jahvatuskivide all oleva käepideme abil soovitud jahvatuste – selles aitab teid käepideme kõrval olev skaala.
3. Kohviubade jahvatamiseks:
 - otse kohvitilgutisse – ühendage see ülaosa külge (kohvitilguti peaks olema kokku pandud ja pärast paigaldamist peaks see olema ülaosaga ühenduskohtades poolingukujulistest süvendites);
 - komplekti kuuluvasse läbipaistvasse anumasse – asetage see otse kohviveski ülaosa peale (pärast kohvitilguti eemaldamist);
 - mõnda teise anumasse – asetage jahvatuskivid otse selle anuma kohale (või selle sisse).
4. Alustage jahvatamist, vajutades kohviveski ülaosa küljel asuvat silikoonilülit nuppu. Kohviveski lülitub ise välja, kui kõik anumasse puistatud kohvioad on jahvatatud.

Kui soovite valmistada värskest jahvatatud kohvi, siis jätkake järgmiste punktidega.

5. Eemaldage kohvitilguti koos kohviportsjoni / või anum jahvatatud kohviga. Nihutage kohvitilguti kinnitusklambrid kõrvale ja pange see kruusile (nii et kinnitusklambrid toetuksid kruusi servale). Kui kohvioad olid jahvatatud anumasse, siis puistake see portsjon

kohvitilgutisse (kui teil jäi osa jahvatatud kohviubadest alles, siis puistake see ümber teise õhukindla kaanega anumasse, et kasutada kohviveski anumast kohvi keetmiseks vajaliku vee jaoks).

Komplekti kuuluva kruusi asemel saate kasutada tassi või teist, näiteks keraamilist kruusi.

6. Ajage vesi keema. Valage läbipaistvasse konteinerisse vajalik kogus kuuma (kuid mitte enam keeva vett) ja sulgege see kohviveski kaanega (millel on suletud joomisava).
7. Asetage anum kaant kinni hoides nii, et anuma küljel olev ava oleks kohvitilguti kohal. Valage jahvatatud kohviubadele aeglaselt kuum vesi – kõige parem portsjonitena, tehes seejuures ringliigutusi. Anuma seinas oleva augu läbimõõt tagab kohvi valmistamiseks vajaliku optimaalse veevoolu.
8. Eemaldage pärast kohvi valmistamist läbipaistvalt anumalt kaas ja paigaldage see kohvitilgutile – pärast kohvi valmimist tilguvad vedeliku jäägid veel mõnda aega.
9. Sulgege kruusil kaas ja nautige lemmikkohvi maitset.

See komplekt pakub teile kohvi valmistamiseks erinevaid võimalusi – kui eelistate seda valmistada teistmoodi kui kohvitilgutiga, siis lihtsalt jahvatage kohvioad ja valmistage kohvi nii, nagu teile meeldib.

Puhastamine ja hoidmine:

Seadme pikaajalise ja tõhusa töö tagamiseks järgige allpool esitatud soovitusi.

- Tähelepanu! Ärge mitte kunagi pange jahvatuskividega kohviveski pead vette – vajadusel pühkige seda väljastpoolt pehme niiske lapiga ja kuivatage. Olge ettevaatlik, et vesi ei satuks pistikupessa.
- Kasutage jahvatuskivide ja kohviubade anuma puhastamiseks komplekti kuuluvat spetsiaalset harja. Pärast kasutamist võib kohviveski sisemust niiske rätikuga pühkida ja seejärel kuivatada.
- Peske pärast sette eemaldamist kohvitilguti hoolikalt veega puhtaks ja kuivatage.
- Peske vee-/kohvinõu pärast kasutamist puhtaks ja kuivatage. Mitte pesta nõudepesumasinas.
- Peske pärast kasutamist teraskruus pehme käsna/rätikuga hoolikalt puhtaks, eelistatavalt roostevabast terasest nõude pesemiseks mõeldud pesemisvahendiga. Kuivatage kruus pärast pesemist hoolikalt. Kruusi võib pesta ka nõudepesumasinas.
- Arvestage sellega, et roostevaba teras on vastuvõtlik kriimustustele, seega ärge kasutage teravaid harju ega muid esemeid, mis võivad terase pinda kahjustada.
- Hoidke puhastatud, kokku pandud ja kuivatatud kohviveskit kuivas kohas.

Võimalike probleemide lahendamine:

- Laadimise tõrke korral kontrollige:
 - kas laadimiskaabel on õigesti ühendatud,
 - kas mootor on kahjustatud.
- Kui mootor ei tööta, siis kontrollige:
 - kas mootorile on tagatud elektritoide,
 - kas kohviubade anumasse on sattunud muid toiduaineid,
 - kas seadme elemendid on vastavalt juhistele kokku pandud,
- Kui mootor töötab vaid lühikest aega, siis:
 - laadige akut.

Utiliseerimine: pakend ja kasutatud toode tuleb utiliseerida vastavalt selles riigis kehtivatele eeskirjadele, kus seadet kasutatakse.

Tähelepanu!

Iga majapidamine on elektri- ja elektroonikaseadmete kasutaja ning seetõttu potentsiaalne inimesele ja keskkonnale ohtlike jäätmete tekitaja, kuna seadmes on ohtlikke aineid, segusid ja komponente. Teisest küljest on kasutatud seadmed väärtuslik materjal, millest saab kätte selliseid ressursse nagu vask, tina, klaas, raud jms.



Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel, selle pakendil või kaasasolevatel dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi visata muude jäätmete hulka.

See sümbol viitab samaaegselt sellele, et seade lasti käibele pärast 13. augustit 2005. a. Kasutaja peab viima kasutatud seadme nõuetekohaseks ümbertöötlemiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Teavet kasutatud elektroonikaseadmete kogumisüsteemi kohta saate kaupluse infoletist või linna / linnaosa kohalikest ametiasutustest. Kasutatud seadmete õige käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



NÁVOD K POUŽITÍ MLÝNEK NA KÁVU – ELEKTRICKÝ, S MLECÍMI KAMENY, S DRIPPEREM A TERMOHRNKEM

Děkujeme, že jste si vybrali produkt z nabídky společnosti BROWIN. Přečtěte si pozorně návod k použití a dodržujte v něm uvedené pokyny. Ušchovejte návod pro budoucí použití.

Elektrický mlýnek na kávu, s mlecími kameny, s dripperem a termohrnkem – praktický, snadno použitelný výrobek, nenahraditelný pro každého milovníka čerstvě namleté kávy. Je mobilní, malý a zároveň objemný. Vyplatí se jej mít vždy po ruce – doma, v kanceláři, na cestách, na dovolené nebo na pozemku. Dokonale napele porci zrn pro aromatickou, lahodnou kávu ve vaší oblíbené podobě.

Toto zařízení se vyznačuje především následujícími výhodami:

- Multifunkčnost – namelte zrna, spařte a vychutnejte si připravenou kávu!
- Mobilita – k přípravě kávy potřebujete pouze horkou vodu.
- Mlýnek s uzamykatelným zásobníkem na 30 g zrn a plynulým nastavením jemnosti mletí.
- Dripper z nerezové oceli se sklápnými plastovými háčky přizpůsobenými průměru hrnku.
- Průhledný zásobník na mletou kávu nebo dávkování vody, s potištenou stupnicí a otvorem optimalizujícím průtok vody při vaření kávy.
- Termohrněk o objemu 180 ml, z nerezové oceli, s protiskluzovým dnem.
- Univerzální uzávěr s pohyblivou rukojetí – užitečný při přenášení mlýnku, mletí, spařování, uzavírání a nošení hrnku, jakož i pro pohodlné pití (přes uzavíratelný otvor).
- Odolné keramické mlecí kameny.
- Vysoký výkon mletí a životnost baterie.
- Nabíjení přes Micro-USB.
- Vysoká kvalita a elegantní design.

Výrobek je určen pro styk s potravinami.

Termohrněk můžete používat na kávu a jiné nápoje. Díky dvojitým stěnám déle udrží teplotu teplých nebo studených nápojů.

Součástí sady:

- Napájecí hlava mlýnku s uzamykatelným zásobníkem na kávová zrna (až 30 g), s nastavitelnými mlecími kameny, se spínačem a přípojovací zásuvkou.
- Multifunkční uzávěr s otevíratelným otvorem na pití a pohyblivou rukojetí – vhodný pro uzavření horní části mlýnku, termohrnku nebo zásobníku na vodu/namletou kávu.
- Kávový dripper – odnímatelný od hlavy s mlecími kameny, s otevíracími háčky, které umožňují jeho umístění na hrnek, zásobník nebo jinou nádobu podobného průměru.
- Zásobník na dávkování vody a na namletou kávu – z průhledného plastu, s potištenou stupnicí a otvorem optimalizujícím průtok vody při vaření kávy.
- Ocelový termohrněk – max. objem 180 ml, s protiskluzovým dnem.
- Přípojovací kabel o délce 0,5 m, s konektory Micro-USB/USB-A.
- Kartáček na čištění mlecích kamenů a zásobníků.
- Návod k použití.

Hrněk je vybaven závitěm, díky kterému jej lze snadno připojit k hlavě mlýnku. Výška a průměr průhledného zásobníku odpovídají rozměrům a tvaru hrnku. Dripper (po připojení k hlavě) ideálně zapadne do hrnku. Všechny prvky tvoří konstrukčně soudržný celek a zajišťují pohodlné přenášení a skladování výrobku.

Technické parametry:

hmotnost:	543 g
výkon:	6 W
doba nabíjení:	1,5-2 hod
baterie:	1200 mAh, liitiumaku
materiály:	ABS, AS, keramické mlecí kameny, nerezová ocel SS304 (hrněk a kávový dripper), silikon, EVA
typ nabíjení:	Micro-USB / USB-A

objem zásobníku na zrna:	30 g
objem zásobníku na vodu/namletou kávu:	180 ml
objem hrnku:	180 ml
barva:	černá hlava + průhledný zásobník a ocelový hrnek
rozměry výrobku po složení:	výška 228 mm, horní průměr 87 mm, průměr základny 70 mm (tělo mlýnku se mírně zužuje směrem dolů)

S nabitou baterií lze namlít v mlýnku kávová zrna na asi 15 šálků kávy.

Upozornění: Nepřetěžujte zařízení. Mlýnek by neměl být používán delší dobu bez přestávky – mezi cykly mletí je nutné dělat přestávky.

Bezpečnostní pravidla:

- Je zakázáno používat zařízení v rozporu s jeho určením.
- Dodržujte bezpečnostní pravidla týkající se používání elektrických zařízení – zejména při nabíjení baterie mlýnku ze síťové zásuvky pomocí nabíječky („kostky“).
- Výrobek není hračka – uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nerozebírejte zařízení a nepokoušejte se jej opravovat sami.
- Při používání mlýnku dodržujte pravidla bezpečného používání elektrických zařízení v souladu s pokyny uvedenými v návodu.
- Neponořujte horní část mlýnku do vody.
- Buďte opatrní při čištění mlecích kamenů – používejte dodaný kartáček.
- Buďte opatrní při používání hrnku naplněného horkým nápojem, aby nedošlo k případnému popálení.
- Před použitím pohyblivé rukojeti za účelem přenášení zařízení/hrnku zkontrolujte, zda je uzávěr řádně utažen.
- Při používání zařízení, zejména při čištění/mytí zajistěte, aby se do připojovací zásuvky nedostala voda.

Způsob použití:

Před prvním použitím vyčistěte všechny prvky v souladu s pokyny uvedenými v další části návodu.

1. Odšroubujte a sejměte uzávěr, posuňte otočný kryt v komoře mlýnku a nasypete do otvoru příslušné množství kávových zrn. K nasypání můžete použít průhledný zásobník mlýnku. Zavřete kryt.
2. Pomocí otočného knoflíku pod mlecími kameny nastavte požadovanou jemnost mletí kávy – pomůže vám s tím stupnice vytlačená vedle knoflíku.
3. Pro namletí kávy:
 - přímo do dripperu – připojte jej k hlavě (háčky dripperu by měly být sklopené, a po vsunutí by měly zapadnout do půlkruhových výřezů příruby hlavy);
 - do průhledného zásobníku, který je součástí sady – nasadte jej přímo na hlavu mlýnku (po odpojení dripperu);
 - do jiné nádoby – umístěte mlecí kameny mlýnku těsně nad touto nádobou (nebo v nádobě).
4. Spusťte mletí stisknutím silikonového tlačítka spínače umístěného na boční straně hlavy mlýnku. Mlýnek se sám vypne, když namele cele množství nasypaných zrn.

Pokud chcete vařit čerstvě namletou kávu, přejděte k dalším krokům.

5. Vyměňte dripper s porcí kávy/nebo zásobník z namletou kávou. Posuňte do stran háčky dripperu a umístěte jej na hrnek (tak aby háčky spočívaly na okraji hrnku). Když byla káva namletá do zásobníku, vsypte porci do dripperu (pokud vám zbyla mletá káva, vsypte ji do jiné nádoby s těsným uzávěrem, abyste mohli použít zásobník mlýnku na vodu ke spaření). Místo hrnku ze sady můžete použít šálek nebo jiný např. keramický hrnek.
6. Uvařte vodu. Do průhledného zásobníku nalijte potřebné množství horké (nikoliv vroucí) vody a uzavřete zásobník uzávěrem mlýnku (s uzavřeným otvorem na pití).
7. Držte uzávěr a nastavte zásobník tak, aby otvor na jeho boční straně byl nad dripperem. Pomalu, nejlépe po dávkách, krouživými pohyby zalévejte kávu horkou vodou. Průměr otvoru v stěně zásobníku poskytuje optimální průtok vody potřebné k vaření kávy.
8. Po zalití kávy sejměte uzávěr z průhledného zásobníku a umístěte na něj dripper – zbytky tekutiny po vaření budou ještě nějakou dobu odkapávat.
9. Našroubujte uzávěr na hrnek a vychutnejte si chuť své oblíbené kávy.

Tato sada vám dává různé možnosti přípravy kávy – pokud ji upřednostřujete vařit jiným způsobem než pomocí dripperu, stačí kávu namlít a připravit tak, jak máte rádi.

Čištění a skladování:

Pro zajištění dlouhého a účinného provozu zařízení dodržujte následující pokyny.

- Upozornění! Nikdy neponořujte hlavu mlýnku s mlecími kameny do vody – v případě potřeby otřete ji zevnu měkkým vlhkým hadříkem a osušte. Dávejte pozor, aby se do přípojovací zásuvky nedostala voda.
- K čištění mlecích kamenů a zásobníku na zrna používejte speciální kartáček, který je součástí sady. Po použití můžete otřít vnitřek mlýnku vlhkým hadříkem a osušte.
- Po odstranění kávové sedliny důkladně omyjte dripper vodou a osušte.
- Zásobník na vodu/kávu omyjte po použití a osušte. Neumývejte v myčce na nádobí.
- Ocelový hrnek po použití omyjte měkkou houbou/hadříkem, nejlépe čisticím prostředkem na nerezové nádobí. Po umytí hrnek důkladně osušte. Hrnek můžete mýt i v myčce na nádobí. Pamatujte, že nerezová ocel je náchylná k poškrábání, proto k čištění nepoužívejte ostré kartáče ani jiné předměty, které by mohly poškodit povrch oceli.
- Mlýnek skladujte na suchém místě řádně vyčištěný, složený a osušený.

Řešení případných problémů:

- V případě poruchy nabíjení zkontrolujte:
 - zda je nabíjecí kabel připojen správně,
 - zda není motor poškozen.
- Když motor nepracuje, zkontrolujte:
 - zda je motor napájen,
 - zda se do zásobníku na kávová zrna nedostaly jiné produkty,
 - zda byly prvky zařízení smontovány v souladu s návodem,
- Když motor pracuje pouze krátkou dobu:
 - nabijte baterii.

Likvidace: Obal a opotřebené zařízení likvidujte v souladu s předpisy platnými v zemi, kde se zařízení používá.

Upozornění!

Každá domácnost je uživatelem elektrických a elektronických zařízení, a tím i potenciálním výrobcem odpadů nebezpečných pro lidi a životní prostředí, a to z důvodu přítomnosti nebezpečných látek, směsí a dílů v zařízení. Na druhou stranu opotřebené zařízení je cenným materiálem, z něhož můžeme získat zpět suroviny, jako jsou: měď, cín, sklo, železo a další.



Symbol přeškrtnutého koše na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem. Označení také znamená, že zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005. Je povinností uživatele předat opotřebené zařízení na určené sběrné místo pro správné zpracování. Informace o dostupném systému sběru elektroodpadu získáte v prodejně a na městském/obecním úřadě. Správné nakládání s opotřebeným zařízením předchází negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví!

WARUNKI GWARANCJI

1. BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Okres gwarancji na produkt wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
4. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu, okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 11.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru;
 - nazwę i model towaru wraz ze zdjęciami uzasadniającymi reklamację.
7. Reklamujący powinien spakować produkt, odpowiednio zabezpieczając go przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarant w terminie 14 dni od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne ujawnione w czasie normalnej eksploatacji zgodnie z przeznaczeniem sprzętu i zaleceniami podanymi na opakowaniu lub w instrukcji użytkowania. Warunkiem udzielenia gwarancji jest użytkowanie sprzętu zgodnie z instrukcją.
10. Zakres czynności naprawy gwarancyjnej nie obejmuje czyszczenia, konserwacji, przeglądu technicznego, wydania ekspertyzy technicznej.
11. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych;
 - użytkowanie poza normalnym zakresem konsumenckiego zastosowania w warunkach domowych.
12. Powyższe oświadczenie nie ma wpływu na statutowe prawa konsumenta wynikające z odpowiednich praw krajowych i na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, u którego zakupiono ten produkt. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
13. Gwarancja nie nadaje Kupującemu prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków związanych z uszkodzeniem urządzenia oraz strat związanych z powodu uszkodzenia sprzętu.
14. W przypadku zapotrzebowania na usługi serwisu, w ramach gwarancji lub bez, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą lub serwisem zalecamy dokładnie przeczytanie broszury z instrukcjami dołączonej do produktu.
15. W przypadku zakupu bezpośrednio u producenta reklamacje można składać bezpośrednio na stronie www.browin.pl w zakładce Zgłaszanie reklamacji lub za pośrednictwem drogi elektronicznej pod adresem reklamacje@browin.pl. W przypadku zakupu u dystrybutora zaleca się dokonanie zgłoszenia za jego pośrednictwem.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.
ul. Pryncypalna 129/141
PL, 93-373 Łódź
tel: +48 42 23 23 230
www.browin.pl

ODWIEDŹ NAS NA:



[@browinpl](https://www.facebook.com/browinpl)



[@browin.pl](https://www.instagram.com/browin.pl)



[BROWIN](https://www.youtube.com/BROWIN)